

ИРОНИЯ СУДЬБЫ, ИЛИ С ЛЕГКИМ ПАРОМ

«МОСФИЛЬМ»

Премьера на ТВ: 1 января 1976 года

Режиссер: *Эльдар Рязанов*

Сценарий: : *Эмиль Брагинский, Эльдар Рязанов*

В главных ролях:

Андрей Мягков – Женя Лукашин;

Барбара Брыльска – Надя Шевелева;

Юрий Яковлев – Ипполит;

Ольга Науменко – Галя ;

Александр Ширвиндт – Павлик, друг Жени;

Георгий Бурков – Миша, друг Жени;

Александр Белявский – Саша, друг Жени;

Лия Ахеджакова – Таня, подруга Нади;

Валентина Талызина – Валя, подруга Нади;

Операторы: *Владимир Нахабцев*

Композитор: *Микаэл Таривердиев*

Исполнители песен: *Алла Пугачева, Сергей Никитин*

ПОЧТИ РОЖДЕСТВЕНСКАЯ ИСТОРИЯ

Последний день 1975 года у режиссера Эльдара Рязанова выдался беспокойным. Пока население одной шестой части суши сбивало каблуки в поисках майонеза, зеленого горошка, «Советского шампанского» и резало салат «Оливье», Рязанов вынужден был буквально разрываться между домом и телецентром на улице Королева.

Еще накануне все было спокойно. Газета «Говорит и показывает Москва» вышла с анонсом фильма «Ирония судьбы, или С легким паром!» в телепрограмме. Время для показа – лучше не придумаешь: 1 января, 18.00. Однако внезапно позвонили телевизионщики с требованием приехать в студию и срочно записать обращение к зрителям в качестве прамбулы к фильму перед пока-

зом. Обычно подобное не практиковалось, но слишком уж необычной получилась картина, главный герой которой полфильма спит после пьяного кутежа в бане. Телевизионное начальство решило перестраховаться и вступительным словом режиссера смягчить впечатление от пьянства главного героя.

Идея показалась Рязанову странной, но всегда помня, в какой стране ему повезло жить, он собрался и поехал в «Останкино» объяснять телезрителям, что такое пьяное безобразие возможно лишь в новогодний

***Начальство решило перестраховаться
и вступительным словом режиссера
смягчить впечатление от пьянства
главного героя***

праздник. Сказал все, что требовалось, – тогда это называлось «идеологические костыли» и «идейные подпорки».

На этом приключения не закончились. Едва Рязанов успел вернуться домой после записи, как раздался еще один звонок с телевидения. Оказалось, кто-то из начальников посмотрел запись обращения и остался недоволен.

Гнев вызвало упоминание жанра рождественских сказок для взрослых.

– У нас нет рождественских сказок, – сказали опешившему Рязанову. – Мы не отмечаем религиозные праздники. Вам следует сказать: «новогодняя сказка».

Режиссер и здесь не стал спорить. Ради того чтобы фильм наконец появился в эфире, Рязанов согласился бы назвать его даже «антиалкогольной пропагандой». Договорились, что на следующий день, 1 января, режиссер придет за три часа до эфира и запишет новый вариант вступительного слова – без всякой отсебятины с рождественскими сказками.

«Огромное здание телецентра было пустынным, – вспоминал Эльдар Рязанов. – Лишь в одном из павильонов копошилось человек пятнадцать – оператор, звукооператор, видеоинженеры, микрофонщики, осветители, администратор и два куратора из парткома, призванные проследить, чтобы я все сказал, как надо. Все эти люди были вызваны специально в праздничный день для осуществления абсолютно несущественных поправок. Видимо, некий высокий руководитель произнес глупость, а все исправно принялись ее исполнять, невзирая на бессмысленную трату денег и времени. Я сел перед телекамерой и обозвал свою ленту не рождественской, а новогодней сказкой. Через несколько часов я увидел на телеэкране



В середине 90-х во время кампании по борьбе за трезвость «Ирония судьбы» на несколько лет исчезла с телеэкранов

свое вступительное слово, а затем пошел фильм».

То, что случилось дальше, – уникально даже для советского кино, которое, как известно, считалось важнейшим из искусств. Во время первого новогоднего показа фильм посмотрели около 100 млн человек. Повторять картину пришлось уже в начале февраля – по просьбам трудящихся, завалившим Центральное телевидение мешками восторженных писем и телеграмм.

EAST NEWS

Мотор!

Корысти ради

В 1968 году сценарист Эмиль Брагинский пришел к Эльдару Рязанову и на правах соавтора (два года назад на экраны вышел их фильм «Берегись автомобиля») предложил: «Давай напишем пьесу для заработка».

Предложение создать товар для сцены пришлось по душе Рязанову. На бескрайних просторах Советского Союза работало огромное количество театров – профессиональных и самодеятельных. И все они задыхались без человеческого репертуара – не одними же пьесами из жизни Ленина и Дзержинского заманивать зрителя. Особенно чувствовался дефицит хо-

«Я сел перед телекамерой и обозвал свою ленту не рождественской, а новогодней сказкой»

роших комедий. Эту нишу и решили заполнить предприимчивые соавторы.

Есть несколько версий того, из какого именно сора проросла история любви учительницы Нади и доктора Жени. Отличаются они только деталями. А именно – видом транспорта, на котором пьяного героя отправили в другой город, и местом на карте, куда его отгрузили. По

одной из версий все началось с истории о том, как команда глухих хабаровских шахматистов собралась лететь в Омск на соревнования. После приземления шахматисты побежали к стоянке такси. Протянули водителю адрес – «Улица Октябрьская, дом 24». Приехали, вместо клуба – жилой дом. Как оказалось, самолет дозаправляли в Новосибирске, а пассажиров отпустили на пару часов погулять.

***Все началось с истории о том,
как команда глухих хабаровских
шахматистов собралась лететь
в Омск на соревнования***

По другой версии все началось с истории о москвиче, который после бани заглянул к друзьям, благополучно наклюкался и уснул спокойным сном. Друзья решили развлечься: погрузить товарища в поезд и отправить его в Ленинград (фигурировал в этих рассказах и другой вариант – в Киев). На следующее утро несчастный обнаружил себя на перроне железнодорожного вокзала в чужом городе с портфелем, веником и 15 копейками в кармане.

Соавторы стали соображать, как превратить житейский анекдот в построенную по всем законам дра-

матургии историю. «Мы стали фантазировать, что же могло произойти с этим недотепой в чужом городе, где у него нет знакомых, а кошелек пуст, – вспоминал Эльдар Рязанов. – Возникла мысль о сходстве домов и кварталов, об одинаковых названиях улиц в разных городах, о типовой обстановке квартир, о серийных замках, выпускаемых промышленностью. Нам показалось занятным запихнуть горемыку в такую же квартиру, как у него в Москве, и посмотреть, что из этого получится. Но тогда надо оставить его в состоянии «несообразения». Так придумалось путешествие в самолете – ведь за час полета пьяный человек не успевает прийти в себя».

История обрастала подробностями. В ленинградской квартире решено было поселить главную героиню. Чтобы осложнить ситуацию и спровоцировать конфликт, героя снабдили невестой в Москве, а героиню – местным женихом. Кроме того, соавторы решили, что действие пьесы должно происходить в новогоднюю ночь. Во-первых, это добавит сказочности, во-вторых, объяснит завязку сюжета – положительному герою было простительно напиваться только накануне Нового года, да и то по недоразумению. В итоге от первоначального случая из жизни остались только поход в баню и перемещение героя в другой город.



Пробивать фильм к руководству ходил сам директор «Мосфильма» Иван Пырьев. «Вы что, ребята, в баню никогда не ходите и пива не пьете?» – грозно спросил он у чиновников

С написанием пьесы «для заработка» Брагинский и Рязанов справились в рекордные сроки – за две недели. Пьеса «С легким паром!» пользовалась нешуточной популярностью. Она шла в сотне провинциальных театров по всему Советскому Союзу. Столичные режиссеры, правда, крутили носом. Лишь однажды эта история появилась на московской сцене. За постановку взялся Театр мимики и жеста – для глухонемых зрителей.

Сценарий из пьесы

Написав пьесу «С легким паром!», соавторы забыли о ней на шесть лет. Авторские гонорары благополучно капали со всего Союза, да и другой работы было достаточно. На экраны один за другим вышли три фильма по сценариям Брагинского и Рязанова («Зигзаг удачи», «Старик-разбойник», «Невероятные приключения итальянцев в России»).

В 1974 году у Эмиля Брагинского случился инфаркт. Когда же он пошел

на поправку, стало ясно, что браться за новый проект пока не время. Соавторы решили использовать вынужденную паузу для превращения старой пьесы в киносценарий. Однако, оказалось, это было непросто.

Во-первых, пьеса была слишком длинной. «Поскольку для театра пишут, с киношной точки зрения, болтливый диалог, то для фильма его надо сократить, – вспоминал Рязанов. – Значит, экранизируя «Иронию судьбы», нужно было уменьшить количество реплик, по крайней мере вдвое. Кроме того, в пьесах драматург старается ограничить число мест действия – так театрам удобнее реализовать постановку. В нашей пьесе практически одна квартира, которая легкой, примитивной трансформацией становилась то московской, то ленинградской. Следовательно, мне предстояло разбросать места действия, увеличить их количество». Перед соавторами стояла и более сложная задача: сделать байку под пиво-воблу поводом для разговора о любви, вере в чудо, ощущении праздника, таланте отличать главное от второстепенного.

Скороговорка могла убить будущую картину, поэтому Рязанов решил замахнуться на две серии. Правда, как только он заикнулся об этом на родном «Мосфильме», его подняли на смех. Двухсерийные ленты в то время должны были показывать какую-то большую социальную проблему, а любовные похождения выпившего московского хи-



ругра к таким, понятное дело, не относились. К тому же фильм заявляли как комедию, которая – известно даже студентам! – не терпит затянутости.

Рязанов решил сыграть на антагонизме Госкино и Гостелерадио СССР, предложив постановку нового фильма телевидению. Расчет блестяще сработал. В ведомстве Ивана Лапина сценарий в целом одобрили, правда, попросили внести некоторые принципиальные правки.

Пожелания редакционной коллегии выглядели так.

«1. Не представляется органичной с точки зрения возможного проявления характеров героев сцена потасовки между Лукашиным и Ипполитом (начало второй части).

Кадр из фильма «Ирония судьбы, или С легким паром!», реж.: В. Рязанов
© Киноконцерн «Мосфильм»



ЗИГЗАГИ СУДЬБЫ БАРБАРЫ БРЫЛЬСКОЙ

В чем-то она такая же, как ее героиня из «Иронии судьбы»: вечно разрывающаяся между разными мужчинами, принимающая решения сердцем. Но расставания с мужьями и возлюбленными – далеко не главные потери в жизни Барбары Брыльской

В отличие от многих других девочек, маленькая Барбара никогда не мечтала о сцене и кино. Она была уверена, что станет художницей, училась в школе искусств. А после нескольких ролей в самодеятельных спектаклях услышала от любимой учительницы: «Ты должна играть!» Так Брыльска и начала изучать актерское мастерство. Вскоре после школы она вышла замуж за математика Яна Боровеца. Муж очень ревновал молодую красавицу-жену, и ради его душевного спокойствия она даже бросила учебу.



EASTNEWS

Барбара дебютировала в кино в 1958 году, сыграв в комедийном боевике Антони Богдзевича «Калоши счастья». А настоящий успех пришел к ней вместе с ролью в военной драме «Потом наступит тишина» (1966, на снимке), в которой Брыльска снялась еще студенткой Варшавской высшей театральной школы.



EASTNEWS

Роль древнеегипетской жрицы Камы в исторической драме Ежи Кавалеровича «Фараон» (1966) едва не разрушила семью Брыльской: у актрисы завязался роман с партнером по съемкам, Ежи Зельником. Муж Барбары знал об измене супруги, но был готов снести многое, лишь бы сохранить отношения.





EAST NEWS

В драме «Бумеранг» (1966, на снимке) Барбаре досталась роль юной польки Евы, влюбившейся в парня из ФРГ – потомка фашистских захватчиков. Экранные любовные треволнения отражались на обычной жизни: отношения актрисы с мужем трещали по швам, и вскоре брак все-таки распался. Его окончательно разрушило отсутствие детей, а также очередной роман Брыльской – на сей раз с партнером по фильму «Белые волки» (1969) Слободаном Дмитриевичем.



EAST NEWS

Польский военный сериал «Ставка больше, чем жизнь» (1967–1968) стал в СССР настоящим хитом.



EAST NEWS

Красавицы-польки пользовались в Советском Союзе неизменным успехом. На фото – актрисы Барбара Брыльска (слева) и Анна Пруциаль в дни проведения V Московского международного кинофестиваля.



EAST NEWS

Фильм «Анатомия любви» (1972) в советском прокате шел с сокращениями: для страны, в которой, как известно, «секса не было», эта история молодой вдовы, отчаянно пытающейся наладить личную жизнь, была излишне откровенной.



Барбара, как и ее киногероини, продолжала метаться между мужчинами, пытаясь отыскать настоящую любовь. В 1970-м она вновь вышла замуж. Ее супругом стал болгарский доктор Людвиг Космаль. Правда, совместная жизнь сразу не заладилась: муж отличался тяжелым характером, был всегда не прочь выпить и приударить за какой-нибудь красоткой. Тем не менее этот брак принес Брыльской главное – двоих обожаемых детей, получивших имена в честь родителей: дочку назвали Барбара (на снимке), сына – Людвиг.



С конца 60-х полька Барбара активно снималась в советском кино. Одна из самых ярких работ – главная женская роль в двухсерийной ленте «Города и годы» (1973) о Первой мировой войне и революционных событиях в России.

Содержание

МОТОР!

Почти рождественская история6

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА

Эльдар Рязанов (режиссер).....26

Андрей Мягков40

Барбара Брыльска46

Юрий Яковлев.....52

Кастинг56

В КАДРЕ И ЗА КАДРОМ

Снег из ваты64

Три в одной68

Арии московского гостя.....72

Киноляпы78

Крылатые фразы.....80

ИСТОРИЧЕСКИЕ ДЕКОРАЦИИ

Год 1976-й84

Ключевые слова88

5 лучших зарубежных комедий 1982-го92

Потребительская корзина-1956.....94

Серія «Улюблене кіно» у 35 томах
Видання для організації дозвілля

Михайло Крігель, Лариса Даниленко
«ІРОНІЯ ДОЛІ, АБО З ЛЕГКИМ ПАРОМ!»

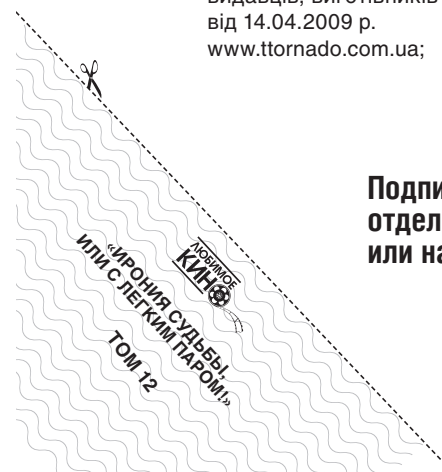
Том 12
2012
(російською мовою)

Директор проекту: О. Ратнер
Координатор проекту: І. Перепелиця

Формат 145x190, ум.друк. арк. 9,0. Тираж 8 250 прим.
Зам №

ТОВ «Видавничий Дім УМХ»
04073, Україна, м. Київ, пров. Куренівський, 17г.
Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до державного
реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції
ДК № 3472 від 29.04.2009 р.

Віддруковано у ПП «Юнісофт»
61036, м. Харків, вул. Морозова, 13б
Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до державного реєстру
видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції ДК № 3461
від 14.04.2009 р.
www.ttornado.com.ua;



Подписаться на коллекцию или купить
отдельный том можно по тел. (044) 207-97-19
или на сайте market.umh.ua